

Số: 315/2017/HSST-QĐ

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 8 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ VỤ ÁN**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ vào các Điều 39, 176 và 180 Bộ luật Tố Tụng hình sự;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 535/2016/HSST ngày 09 tháng 9 năm 2016;

Xét thấy: Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh có Công văn số 1017/VKS-P3 ngày 28/8/2017 với nội dung: Rút quyết định truy tố tại Cáo trạng số 367/CT-VKS-P3 ngày 06/9/2016 đối với Hồ Thị Tuyết N về tội “Buôn bán hàng cấm” và Nguyễn Vĩnh C về tội “Vận chuyển hàng cấm” theo Khoản 3 Điều 155 Bộ luật Hình sự năm 1999, được sửa đổi, bổ sung năm 2009.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Đình chỉ vụ án đối với các bị cáo:

Hồ Thị Tuyết N; sinh năm: 1982; thường trú: Ấp A, xã B, huyện C, tỉnh Long An; chỗ ở: Kinh D, phường E, quận G, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh truy tố về tội “Buôn bán hàng cấm” theo khoản 3 Điều 155 Bộ luật Hình sự năm 1999, được sửa đổi, bổ sung năm 2009.

Nguyễn Vĩnh C; sinh năm: 1982; thường trú: Tổ dân phố H, phường I, thị xã K, tỉnh Khánh Hòa.

Bị Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh truy tố về tội “Vận chuyển hàng cấm” theo khoản 3 Điều 155 Bộ luật Hình sự năm 1999, được sửa đổi, bổ sung năm 2009.

2. Việc đình chỉ vụ án là do chính sách hình sự mới của nhà nước nên các bị cáo không có quyền yêu cầu bồi thường thiệt hại theo quy định của Luật trách nhiệm bồi thường của nhà nước.

3. Căn cứ vào Điều 63 Luật xử lý vi phạm hành chính, Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh chuyển quyết định, hồ sơ, tang vật của vụ án đến Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh và đề nghị Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xem xét để xử phạt vi phạm hành chính theo thẩm quyền.

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
THẨM PHÁN**

Nơi nhận:

- | | |
|------------------------|----------|
| - VKSND TP. HCM; | (3) |
| - UBND TP.HCM; | (2) |
| - Bị cáo; | (2) |
| - Người bào chữa; | (1) |
| - Lưu: VT, THS, hồ sơ; | (16) (8) |

Lê Kim Loan